



Certificate no.2411804D

LALIZAS**CERTIFICATE OF RE-INSPECTION**

Identification	Liferaft type model: LALIZAS ISO-RAFT	Capacity(Persons): 6	Serial No.: 15610211713	First packing date: Dec-2021
	Fabric type: RUBBER	Length of painter inside: 12 m	Length of painter outside: 1 m	Max stowage height Mt: 6 m

Cylinder	Serial No.:	Contents CO2 (Kg):	Contents N2 (Kg):	Latest hyd. Test:
	21381098	2,400 Kg	0,200 Kg	Nov-2021
	-----	-----	-----	-----

Equipment	Unit:	Type / n.o.:	Replaced :	Expiry date:
Emergency pack:		Pack 2 < 24h	No	-----
First aid kit:		-----	No	-----
Rocket parachute flare		3	Yes	Jul-2028
Hand flare		2	Yes	Jun-2028
Anti-seasickness medicine		6 x P	Yes	Apr-2028
Battery for raft light		1	No	NOV-2026
Battery for torch		4	Yes	Dec-2031
Glue (repair kit)		1	Yes	Jul-2026
-----		-----	-----	-----
-----		-----	-----	-----
-----		-----	-----	-----
-----		-----	-----	-----
-----		-----	-----	-----
-----		-----	-----	-----

Tests	NAP-test:	Gas Inflation test:	Floor seam test:	Load test davit launched:
	Yes/no: No	Yes/no: No	Yes/no: No	Yes/no: n/a
	Latest test (month/year): -----	Latest test (month/year): -----	Latest test (month/year): -----	Latest test (month/year): -----

Verification	Date of inspection: 2024-07-23	Servicing station name and No.: VERSAN SERVICES SURESTE S.L. - 472	Date issued to ship: 2024-07-23
	National Marine authority ID No.: -----	Remarks/modification: No remarks	

This inflatable liferaft requires servicing **2 years** from the latest inspection date in accordance with the current regulation

Flagstate of ship / IMO No.:	France / -----
Port Of Registry:	-----
International call sign:	-----
Name of ship / owner:	JOCAPAMA / -----

Rafael Orts Guirao

For authorized servicing station (printed name and signature)



- Tel. +39(0)544 - 96.42.11 Fax. +39 (0)544 - 96.55.71
- e-mail: servicestation@lalizas.com

Authorized and approved servicing station to be used only. The original document form to be accepted only.

The manufacturer guarantees this product and is responsible for it according to the regulations in force. The manufacturer however declines all responsibility in the following cases:

- when the liferaft has not been inspected and serviced as required;
- when the liferaft has been inspected and serviced by a non-approved by manufacturer service station;
- when the liferaft has been tampered with;
- when the instructions enclosed have not been followed carefully;
- when the liferaft has been put into circulation by someone other than manufacturer.

This document is integral part of the liferaft and must follow this rescue device in the moment of the periodical service. In case of losing of this document contact the manufacturer SERVICE OFFICE for the duplicate.

Questo documento è parte integrante della zattera e deve accompagnare il mezzo di salvataggio al momento della revisione periodica. In caso di perdita o smarrimento dello stesso è possibile richiederne un duplicato contattando l'UFFICIO SERVICE del produttore.



15610211713

For liferaft service, please contact only the stamped authorized service station.

Per la revisione della zattera, rivolgersi esclusivamente alla stazione di revisione autorizzata a fianco.

If the reference is not specified, please contact or look the service station list in

In assenza di riferimenti contattare o consultare elenco centri revisioni su

LALIZAS

Tel. +39(0)544 - 96.42.11 Fax. +39 (0)544 - 96.55.71
e-mail : servicestation@lalizas.com -

LALIZAS

IDENTIFICATION CARD and DECLARATION OF CONFORMITY

Carta di Identificazione e Dichiarazione di Conformità

Inflatable liferaft mod.

Zattera di salvataggio gonfiabile mod.

ISO-RAFT

Serial Nr. **15610211713**
N. di serie

N. pers. **6**
N. pers.

Inspection interval (years) **2**
Intervallo di revisione (anni)

Decree Nr. **TC/2049/640242/18**
Decreto Nr.

Conform to **ISO 9650-1:2005 (Type 1-Group A), ISO 9650-3:2009**
Conforme a

Issued by **Polski Rejestr Stakow S.A.**
Rilasciato da

Type of navigation **For yachts and boats only**
Tipo di navigazione

Equipment type **Pack 2 < 24h**
Tipo di dotazione

Painter length **12 m** **Maximum Drop height 6 m**
Lunghezza della barbetta Altezza massima di caduta

Working temperature **-15° C, +65° C** **Container Rigid**
Temperatura di esercizio Contenitore

Packing date **12/2021**
Data di confezionamento

The liferaft has been packed in it's container by:
La zattera è stata confezionata nel suo contenitore da:

Cylinder data / Dati bombola

Cylinder S/N / Numero di serie **21381098**

Tare / Tara **9,930 Kg**

Gross weight / Peso lordo **12,530 Kg**

CO₂ weight / Peso CO₂ **2,400 Kg**

N₂ weight / Peso N₂ **0,200 Kg**

☐ Original inside the liferaft
Originale interno zattera

☐ Copy to ship owner
Copia Com.te nave

☐ Manufacturer copy
Copia del produttore

LALIZAS

Dati di imbarco (da compilare a cura del proprietario) (Assignment to be completed by the owner)			
Name of ship	International call signal	Fishery sign	Ship IMO Nr.
			Flag state

NOTE. The stamps on this document are generated by a SOFTWARE SYSTEM to which access is reserved to authorized service stations by the Manufacturer only. The Identification Cards which have this note along ink stamps must not be considered authorized by the Manufacturer.

NOTA. I timbri su questo documento sono generati da un SISTEMA SOFTWARE il cui accesso è riservato alle sole stazioni di revisione autorizzate dal Produttore. Le Carte di Identificazione che riportano questa nota e che hanno un timbro ad Inchiostro non sono da ritenersi autorizzate dal Produttore.



Seal and signature of Service Station (ref. Certificate nr. //) Service made by authorized service station: see superseded Identification Card with ink stamp Date //
--

Seal and signature of Service Station (ref. Certificate nr. 228039D)  Authorized service station nr.472 Date JUN 2022

Seal and signature of Service Station (ref. Certificate nr. 2411804D)  Authorized service station nr.472 Date JUL 2024

Seal and signature of Service Station (ref. Certificate nr. //)  Authorized service station nr.472 Date //
--

Seal and signature of Service Station (ref. Certificate nr. //)  Authorized service station nr.472 Date //
--

Seal and signature of Service Station (ref. Certificate nr. //)  Authorized service station nr.472 Date //
--

Seal and signature of Service Station (ref. Certificate nr. //)  Authorized service station nr.472 Date //
--

Seal and signature of Service Station (ref. Certificate nr. //)  Authorized service station nr.472 Date //
--

Seal and signature of Service Station (ref. Certificate nr. //)  Authorized service station nr.472 Date //
--

Seal and signature of Service Station (ref. Certificate nr. //)  Authorized service station nr.472 Date //
--

Seal and signature of Service Station (ref. Certificate nr. //)  Authorized service station nr.472 Date //

Seal and signature of Service Station (ref. Certificate nr. //)  Authorized service station nr.472 Date //

Seal and signature of Service Station (ref. Certificate nr. //)  Authorized service station nr.472 Date //
--

Seal and signature of Service Station (ref. Certificate nr. //)  Authorized service station nr.472 Date //
--